



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to [News@scdaily.com](mailto:News@scdaily.com) or contact  
John Robbins **832-280-5815**  
Jun Gai **281-498-4310**

Houston police chief says FBI agent's statement on fatal shooting



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

**Publisher:** Wea H. Lee  
**General Manager:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins, Jun Gai  
**Business Manager:** Jennifer Lopez  
**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** [News@scdaily.com](mailto:News@scdaily.com)

Thursday, November 1, 2018 | [www.today-america.com](http://www.today-america.com) | Southern News Group

## Wall Street jumps as tech bounces back at end of blistering month

NEW YORK (Reuters) - U.S. stocks rebounded for a second day on Wednesday, as investors snapped up beaten-down technology and internet favorites and strong company results lifted spirits after equities had been spooked this month.  
Shares of Facebook Inc (FB.O) gained 4.6 percent after the social media giant said margins would stop shrinking after 2019 as costs from scandals ease.



Traders work on the floor of the New York Stock Exchange (NYSE) in New York, U.S., October 30, 2018. REUTERS/Brendan McDermid

The S&P communication services sector .SPLRCL, which also houses Alphabet (GOOGL.O) and Netflix (NFLX.O), rose 3.0 percent.  
Amazon.com Inc (AMZN.O) and Apple Inc (AAPL.O), other members of the FAANG group, climbed as well.  
“Tech is leading the way,” said Mike Dowdall, investment strategist at BMO Global Asset Management in Chicago. “Growth stocks, broadly, are closing the gap with value a little. They’ve been underperforming them

by a decent amount.”  
“Facebook earnings came in decent yesterday after the market close. That’s provided a bit of support for tech overall,” Dowdall said.  
The high-flying group has powered U.S. stock market’s decade-long bull run, but fears of rising borrowing costs, global trade disputes and possible slowdown in U.S. corporate profits have pummeled the stocks recently.

**GOTV BLOCK WALK FOR BETO**

**Saturday Nov. 3 10am**

**BRAD JENKINS**  
Managing Director, Energy at the EDC  
Co-founder, Run ASP  
Associate Director, White House Office of Public Engagement  
President Obama

**BETO**



## 第一位華裔女性參選德州最高法院法官 Kathy Cheng 民主黨提名候選人

- 為全德州人民爭取平等和公正的環境
- 我們需要具有多元性視角的法官們來維持法律的廉明
- 今年德州最高法院將有三席法官的位置由新人中選出，兩黨角逐，Kathy將競選的是第六席位(Place 6)
- 在每次選舉時，善用自己的那張選票來表達聲音，每一票都是力量!



有興趣加入義工群、參與民主政治或捐款，支持Kathy Cheng 競選德州最高法院法官活動者，請至網站[www.chengforjustice.com](http://www.chengforjustice.com)，或聯絡 [info@chengforjustice.com](mailto:info@chengforjustice.com)。  
Political advertising paid for by the Kathy Cheng Campaign, Michelle Huang, Treasurer, in compliance with the voluntary limits of the Judicial Campaign Fairness Act. G05-KATHY CHENG競選-40U-C

**Texas Regional Health & Wellness**

**幹細胞療法**

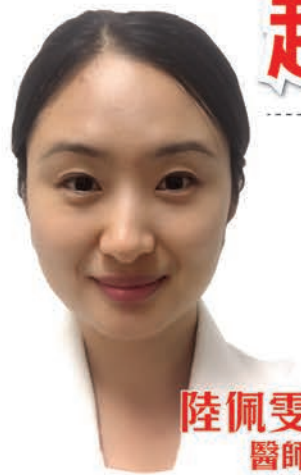
### 肩頸腰痛可能是脊椎軟骨突出所造成

您是否常有以下症狀？脖子痛、肩膀痛、腰痛、頭痛？小心，可能是因為脊椎軟骨突出而引起的。許多人長期久坐或姿勢不良，腰椎長期處於過度壓力中，脊椎軟骨便逐漸萎縮，疼痛開始隨身。

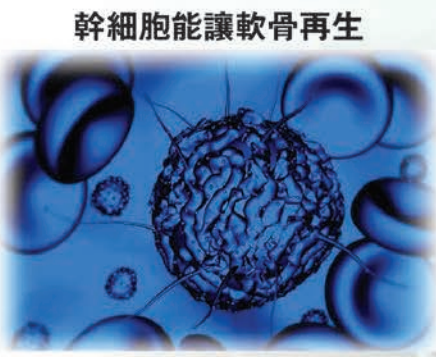
使用「幹細胞」來治療關節炎、膝關節受傷、腰背痛、肩膀痛、手腕或肘部痛、腳痛、足底筋膜炎等各種疼痛，不用開刀就能有效消除病痛。

### 趁早治療揮別疼痛

脊椎軟骨突出，越早治療效果越好！  
早期可做復建調整，中期最好的治療是解壓，  
到末期若不想開刀，則須用幹細胞療，讓軟骨再生。

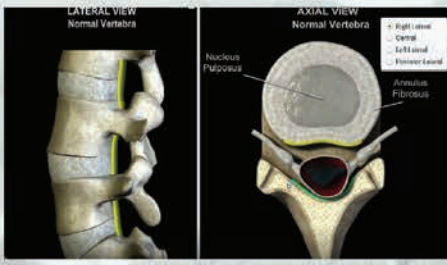


陸佩雯  
醫師

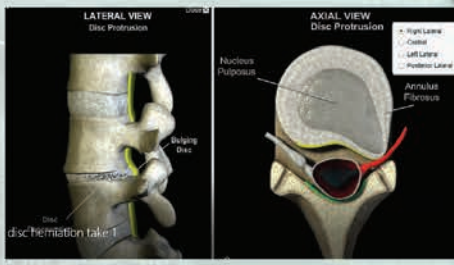


幹細胞能讓軟骨再生

#### 正常脊椎軟骨



#### 脊椎軟骨突出



陶慶麟  
醫師

**832-998-2416 (中文)**

**281-208-7335 (English)**

地址: 2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459

[www.texasregionalhealth.com](http://www.texasregionalhealth.com)



## Houston police chief says FBI agent’s statement on fatal shooting of kidnap victim doesn’t match evidence

Houston’s police chief said Wednesday his department’s investigation into a fatal shooting of a kidnapping victim in January by a local FBI agent who was attempting to rescue the man determined the agent’s description of the shooting was not supported by the evidence.

Houston Police Chief Art Acevedo has previously said the shooting occurred as agents were trying to rescue Ulises Valladares, 47, a day after the Conroe man was bound with duct tape and pulled from his home by gunmen who later demanded ransom. The agent told police that as he used his assault rifle to break through a window at the rear of the home where Valladares was being held, an unknown occupant grabbed the gun.

The local FBI in Houston has never identified the agent, who reported that he was worried he would

lose control of the gun and that it would be used on agents entering the front of the house. He fired two shots, killing the person who had grabbed the gun and it was later learned it was a man he was trying to rescue.

At the Wednesday press briefing, Acevedo said the agent’s comments were “not supported” by the evidence and department’s investigation, and that he had referred the case to the U.S. Attorney’s Office of the Western District of Texas, the Harris County District Attorney’s Office and the FBI. He declined to provide specifics into the discrepancies between the agent’s description and the sequence of events during the shooting, citing an ongoing criminal investigation into the incident by the Western District



Jimmy Tony Sanchez, 38, is seen outside the 9th state District court at the Lee G. Alworth Building, Wednesday, Jan. 31, 2018, in Conroe. Sanchez, along with Nicholas Chase Cunningham, 42, and Sophia Perez Heath, 35, were arrested Jan. 25 at two different locations on first-degree felony charges in connection with the kidnapping of Ulises Villadares from his home in Conroe on Jan. 24. An FBI agent later killed Villadares during a predawn operation in northeast Houston

## Beto O’Rourke was threatened by Florida pipe bomb suspect, campaign staff says

The Florida man accused of sending pipe bombs to former President Barack Obama and at least 13 others also threatened Democratic U.S. Senate candidate Beto O’Rourke earlier this year, his campaign confirmed.

Cesar Sayoc, 56, sent threatening messages to O’Rourke via Facebook in April, O’Rourke’s campaign spokesman Chris Evans said.

Evans said he reported the messages to the Capitol Hill police immediately and turned over the messages to the FBI in July.

The messages, first reported Wednesday by the Dallas Morning News, included pictures of O’Rourke’s wife and children, and a warning that Sayoc would see him soon.

O’Rourke did not receive pipe bombs like other Democrats that Sayoc targeted. Sayoc sent explosive devices containing “shards of glass that could only have been intended to maximize harm to the defendant’s victims,” according to federal prosecutors.



dential candidate Hillary Clinton, and former vice president Joe Biden, among others. Prosecutors have said Sayoc, a vocal Trump supporter, kept a list of more than 100 potential targets. It is unclear whether O’Rourke was on that list.



O’Rourke, 46, is a three term congressman challenging U.S. Sen. Ted Cruz, a Republican, for re-election.

### Connected for you. Connected to you.

**Alan Chang, M.D., F.A.C.O.G.**  
OB/GYN  
**Mandarin & Cantonese**  
The Woodlands OB/GYN and Women’s Health

**Amy En-Hui Chen, M.D.**  
Family Medicine  
**Mandarin**  
Meyerland Plaza Clinic

**Yee-Ru (Amy) Chen, D.O.**  
Family Medicine  
**Cantonese, Mandarin & Taiwanese**  
Downtown at The Shops at 4 Houston Center

**Philip L. Ho, M.D.**  
Urology  
**Mandarin**  
Clear Lake Clinic  
Main Campus Clinic  
Spring Medical & Diagnostic Center

**Joyce Holz, M.D.**  
Gynecology  
**Mandarin**  
Main Campus Clinic

**Kuangzoo Huang, M.D.**  
Family Medicine  
**Mandarin**  
Meyerland Plaza Clinic

**Jennifer Lai, M.D.**  
Pediatrics  
**Mandarin**  
Spring Medical & Diagnostic Center

**Li-Min Hwang, M.D., M.P.H.**  
OB/GYN  
**Cantonese & Taiwanese**  
Clear Lake Clinic  
Pasadena Clinic

**Tri Lee, M.D.**  
Endocrinology  
**Cantonese**  
Main Campus Clinic  
Meyerland Plaza Clinic

**John Tam, M.D.**  
Internal Medicine  
**Cantonese & Mandarin**  
Fort Bend Medical & Diagnostic Center

#### Meet Dr. Beth Yip



**Beth Yip, M.D., F.A.A.P.**  
Pediatrics  
**Cantonese & Mandarin**  
Pearland Clinic

*“I consider it a privilege to be allowed to help take care of patients and their families and make a difference in the life of a child. I view myself as a partner with the parents and patient and derive great satisfaction through our interactions. I love working with kids, a simple smile or hug will brighten my day.”*

~**Beth Yip, M.D.**, co-managing physician, Pearland Clinic

Dr. Yip is a board-certified pediatrician who completed her medical degree, internship and residency at Baylor College of Medicine. She is a fellow of the American Academy of Pediatrics and member of the American Medical Association, Texas Medical Association, Harris County Medical Society and Texas Pediatric Society.

**Appointments: 713-442-5437 (KIDS)**

**Eileen Wu, M.D.**  
Orthopedic Surgery  
**Mandarin**  
Spring Medical & Diagnostic Center  
The Woodlands Clinic

**Huiqing Yang, M.D.**  
Physical Medicine and Rehabilitation/Spine  
**Cantonese**  
Main Campus Spine Center  
Pearland Clinic

**Chen Xie, M.D.**  
Ear, Nose and Throat  
**Mandarin**  
Main Campus Clinic



Editor's Choice



Traders work on the floor of the New York Stock Exchange (NYSE) near the close of market in New York



U.S. President Donald Trump speaks to the media as he departs for a campaign rally in Fort Myers, Florida, on the South Lawn of the White House in Washington



Britain's Prince Charles is welcomed by Gambia's President Adama Barrow, upon his arrival at Banjul International Airport



Traders work on the floor of the New York Stock Exchange (NYSE) near the close of market in New York



People take part in the Annual Children's Halloween Parade in Washington Square Park in New York City



Soccer Football - Carabao Cup Fourth Round - West Ham United v Tottenham Hotspur - London Stadium, London, Britain - October 31, 2018 Tottenham's Son Heung-min celebrates scoring their first goal Action Images via Reuters/Matthew Childs EDITORIAL USE ONLY. No use with unauthorized audio, video, data, fixture lists, club/league logos



People take part in the Annual Children's Halloween Parade in Washington Square Park in New York City



Ghofrane Belkhir of Tunisia celebrates after winning gold medal in the Weightlifting Women's 58kg Group A at the Europa Pavilion, Youth Olympic Park, Buenos Aires, Argentina, October 11, 2018.



For the next 3 weeks, the **City of Houston Municipal Courts Department (MCD)** will discount certain delinquent cases to help individuals save money when they resolve those cases.

“Many of our citizens are still putting the pieces back together from Harvey, and we understand that sometimes many are not able to meet all their obligations,” stated Judge J. Elaine Marshall, Director and Presiding Judge of the Municipal Courts Department. “We are hoping this final Amnesty of the year will give everyone the opportunity to clear up old business, reduce the stress that delinquent cases cause, to start the new year off fresh,” said Judge Marshall. The Amnesty Program will begin **Friday, October 26, 2018 at 8:00 a.m. and ends Saturday, November 17, 2018 at 11:59 p.m.** Any defendant who voluntarily appears at any Municipal Court location during the amnesty period will be permitted to resolve all of their eligible delinquent cases, including Failure to Appear (FTA) cases, and **will not be subject to arrest.**

Cases eligible for amnesty include cases that were delinquent prior to **September 1, 2018.** Only the defendant named in the citation or their attorney can participate in the Amnesty Program. Bonding companies, friends, relatives, and spouses cannot make the amnesty request on behalf of someone else. The Amnesty Program does not apply to a defendant that is in custody, previously adjudicated cases, parking citations, administrative violations, bond forfeitures, or civil cases. Individuals may call the Houston Helpline by dialing 3-1-1 or 713-837-0311 for questions about whether their specific case(s) is amnesty eligible. Defendants may take advantage of the Amnesty Program by phone, US Mail or in person at any Municipal Court location. For additional information about Municipal Courts or court cases, please visit the website at [www.houstontx.gov/courts](http://www.houstontx.gov/courts), or call the Houston Helpline at 3-1-1 or 713-837-0311 if outside of Houston.

News From The International District

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



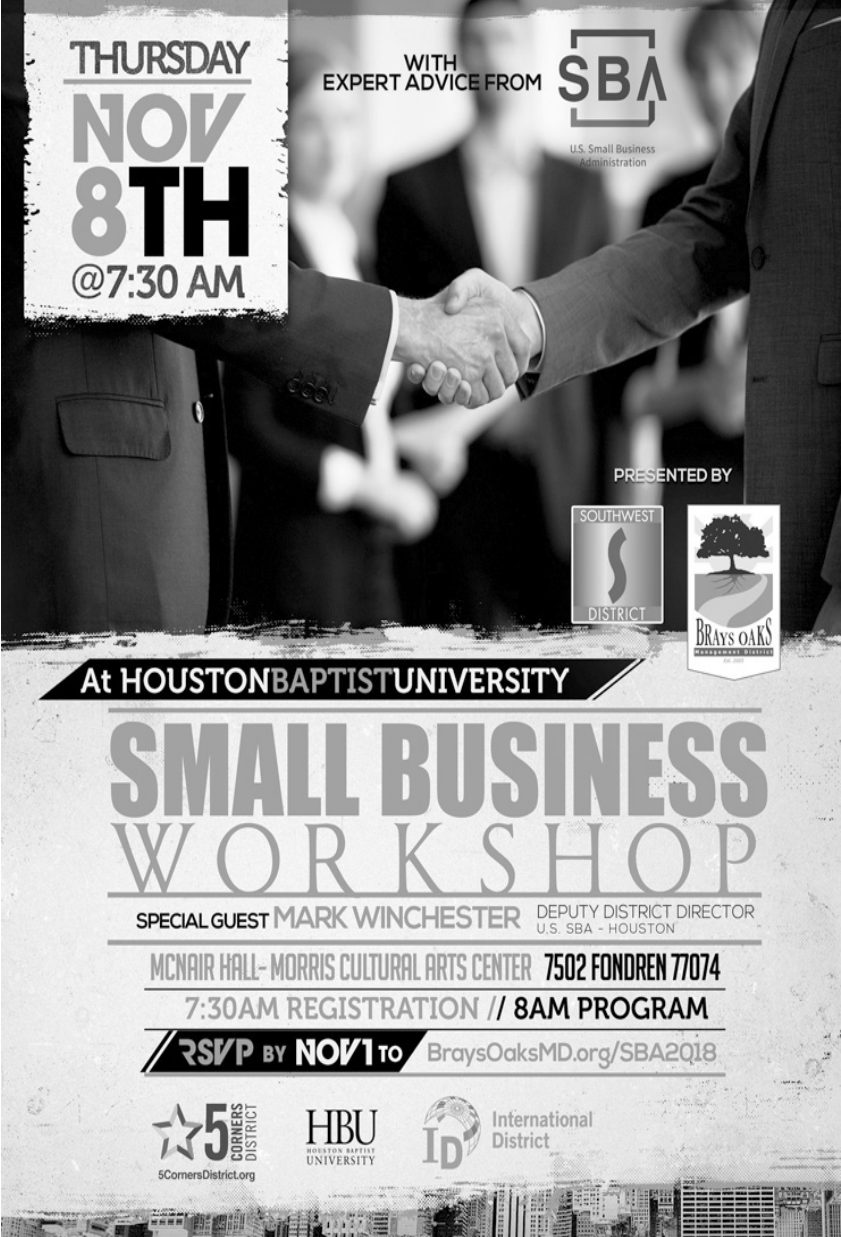
Houston Municipal Courts Announces Fall Amnesty Program



**2018 Amnesty Program FAQ’s**  
**Why are you doing this?**  
To resolve cases for which all other means of resolution have been unsuccessful and to assist the citizens of Houston with any lingering outstanding Municipal Court issues.  
**When does Amnesty begin?**  
The Amnesty Program begins Friday, October 26 and ends at Saturday, November 17, 2018 at 11:59pm.  
**What kinds of cases are eligible for Amnesty rates?**  
Most delinquent traffic and non-traffic citations that were delinquent on or before September 1, 2018 will be eligible for Amnesty discounts. Parking citations and Administrative violations are not eligible for Amnesty. Citizens may call 3-1-1 to find out if they have eligible Amnesty cases.  
**What do I do if I have a delinquent parking citation?**  
Parking citations are not eligible for Amnesty. For additional information or assistance regarding paying your parking citation, please call 311 or 713.837.0311.

**How can I find out if I have warrants?**  
Dial Houston’s Helpline at 3-1-1, visit the website at [www.houstontx.gov/courts](http://www.houstontx.gov/courts) or come in person at any City of Houston Municipal Court location.  
**What are my options if I find out that I have warrants?**  
You may pay the fines at the applicable Amnesty rates if your cases qualify. You may also be able to post a bond and have your case(s) reset for a new court date. You always have the option to seek legal advice from an attorney or come to any City of Houston Municipal Court location to speak with a judge.  
**If I come to court to pay, will I be arrested?**  
No. The City Houston Municipal Courts will not arrest individuals who visit our courthouse to inquire about their delinquent cases. We encourage everyone to come in voluntarily to resolve their cases.  
**If I want to pay for my delinquent cases/warrants, what are my payment options?**  
Payment options are as follows: Phone

(3-1-1, 713-837-0311), U.S. Mail, or In-Person at any City of Houston Municipal Court location.  
**What forms of payment do you accept?**  
We accept cash, checks, money orders, and American Express, Discover, MasterCard and Visa.  
**After I pay, how long will it take to clear my driving record through DPS?**  
The City of Houston Municipal Courts Department will forward the information to DPS upon payment of your case(s). Please allow 5 to 7 business days for your driving record to clear through DPS.



想改變肺功能擔心戒煙不  
增進要降低變胖想戒煙  
體能要患病風險又胖想失敗  
改善戒煙戒吸淡煙  
血液循環戒煙戒煙就好  
延長壽命快樂似  
容光煥發精神健  
拾健康而女  
兒女信能控制  
好榜樣世除無助  
是升時

戒煙與否不用煩 來電馬上解疑難

不論你正考慮戒煙或還沒想過戒煙，都歡迎先撥通電話與我們交談，並獲得以下協助。  
請立即致電或上網登記！

- 國、粵語專業顧問解答疑問
- 免費專業建議及全力幫助、支持
- 免費一對一電話輔導
- 免費兩週戒煙貼
- 免費中文戒煙資料

華語戒煙專線服務由 Asian Smokers' Quitline (ASQ) 所提供

WWW.ASQ-CHINESE.ORG

貼片幫助好戒煙，來電索取不花錢！

1.800  
838.8917

華語戒煙專線  
ASIAN SMOKERS' QUITLINE

Come Grow With Us!

2.55% APY on 18-Month CD

1.80 % APY on MonuMINT Savings and  
ManageMINT Savings Accounts



Get Yourself in MINT Condition!

Gigi Chen Executive Assistant

281-568-8888 ext.1117

Ringo Kwan President of International MINT LPO 281-568-8888 ext.1118  
Address: 10333 Harwin Dr. Suite.630, Houston, TX 77036

281.359.6468 [www.themintbank.com](http://www.themintbank.com)

銀行總部：1213 Kingwood Drive, Kingwood, TX 77333

Annual Percentage Yield ("APY") effective as of the date of publication on new CDs. Interest compounded daily. Rates subject to change without prior notice. \$1,000 minimum. Substantial penalty for early withdrawal. Fees could reduce earnings on accounts. Other limitations may apply. Please contact a MINT employee for additional information, terms and conditions.





Another child has died amid a deadly virus outbreak at a New Jersey rehabilitation, bringing the total number of deaths to nine, officials said Sunday. The state's Department of Health said the victim was a "medically fragile" child who had a confirmed case of adenovirus.

The unidentified child died Saturday evening at the Wanaque Center for Nursing and Rehabilitation in Haskell, the department said. There have been 25 cases associated with the outbreak.

"This is a tragic situation, and our thoughts are with the families who are grieving right now," Health Commissioner Dr. Shereef Elnahal said in a statement. "We are working every day to ensure all infection control protocols are continuously followed and closely monitoring the situation at the facility."

Adenoviruses are a family of viruses that account for about 5 to 10 percent of fevers in young children, but most patients recover. The infections can affect the tissue linings of the respiratory tract, eyes, intestines, urinary tract and nervous system, causing illnesses ranging from a cold to bronchitis to pneumonia to pink eye.



The children at Wanaque appear to have been more susceptible to serious infections due to their other medical conditions. Children at the center are severely disabled, with some living in comas, and for many, it is their permanent home, the Bergen Record reports. Many will never walk or talk, and some have spent virtually their whole lives there, according to the paper. A team of infection control experts will head to a New Jersey rehabilitation facility where nine children have died from a virus, and will visit other, similar facilities, the state health department said Monday. They experts will also visit a public hospital where four premature babies caught a different infection. One of the babies has died.

They will reinforce basic infection control procedures. It's not necessarily an easy task, said Dr. Shereef Elnahal, the state's health commissioner.

"It really requires meticulous attention to detail and it requires a culture of zero harm," Elnahal told NBC News.

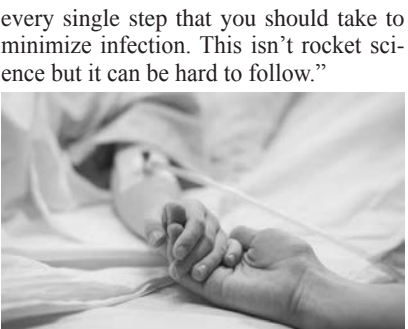
"What that means is not failing to follow

# 9th Child Dies From Adenovirus Outbreak At New Jersey Facility

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



The marquee outside the Wanaque Center for Nursing and Rehabilitation in New Jersey, where New Jersey state Health Department confirmed 18 cases of adenovirus in Haskell, New Jersey on Oct. 23, 2018, and where six children have died from an outbreak of adenovirus.



every single step that you should take to minimize infection. This isn't rocket science but it can be hard to follow."

The state health department confirmed that nine children at the Wanaque Center for Nursing & Rehabilitation in Haskell died from infections caused by adenovirus – a virus that normally causes common cold symptoms but which can be deadly in fragile patients.

"A total of 25 pediatric cases have been associated with this outbreak. A staff member at the facility — who has since recovered — also became ill as part of the outbreak," the health department said in a statement.

The children at the facility have developmental disorders or immune deficiencies that put them at special risk. Several were on ventilators and had tracheostomies – openings in the throat that allow the installation of breathing equipment. Such patients have a high risk of infection. Staff who treat such patients should be following precise procedures to protect their vulnerable charges, the health department said.

"The team will visit University Hospital, Wanaque Center for Nursing & Rehabilitation in Haskell, Voorhees Pediatric Facility in Voorhees, and Children's Specialized Hospital in Toms River and Mountainside," the department said. (Courtesy https://www.nbcnews.com/health)

**Related**  
**Surprise inspection reveals problems at N.J. facility where 9 kids died in viral outbreak**



**The Wanaque Center for Nursing And Rehabilitation in Haskell, where an adenovirus outbreak has claimed the lives of nine children. (AP Photo)**

The state released a new inspection report of the Wanaque Center for Nursing and Rehabilitation in Haskell -- where nine children died in a severe viral outbreak and more than a dozen others sickened -- finding some deficiencies in handwashing and infection control.

In one case, a nurse performing care of one patient donned gloves, touched the patient's gastrostomy tube (a tube inserted through the abdomen that delivers nutrition directly to the stomach), re-positioned the resident, but then "removed her gloves, and without benefit of performing hand hygiene, then touched the tubing connected to the resident's tracheostomy tube and the ventilator machine."

At the same time, Health Commissioner Shereef Elnahal raised questions over whether the standards set by the Centers Medicare & Medicaid Services for care

of patients in settings like Wanaque need review.

"Certain findings raise questions about whether these general long-term care standards are optimal for this vulnerable population of medically fragile children," said Elnahal. "I will be engaging in collaborative discussions with CMS to assess how we can better align standards for these pediatric long-term care facilities."

Health officials note that CMS is already moving to require long-term care facilities to have an "infection preventionist" on-site, responsible for infection prevention control programs. That mandate begins in November 2019.



"I am encouraged by this new CMS requirement. We also need to think about whether there is more we can do as healthcare leaders to protect immunocompromised children, such as those served at Wanaque Center," said Elnahal.

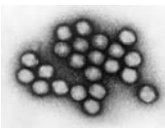
To date, that has been 26 confirmed pediatric cases associated with the adenovirus outbreak at the facility. In addition, a staff member -- who has since recovered -- also became ill as part of the outbreak.

Those who died, as well as the others who remain sick, were pediatric patients who ranged in age from toddlers to teenagers, many on ventilators with compromised immune systems -- some with developmental disabilities or serious health challenges. All became ill between Sept. 26 and Oct. 22, said health officials.

The state said it was notified of the adenovirus outbreak on Oct. 9.

Adenovirus is typically a mild illness that mimics flu- and cold-like symptoms, but can pose serious complications to some people, particularly those with weakened immune systems.

The health department conducted an unannounced inspection of the facility on Oct. 21. According to the report of that visit, a review of medical records for those who died revealed that prior to hospitalization revealed they were being monitored for fever, and medicated with Tylenol alternating with Ibuprofen, and antibiotics administered on a doctor's orders.



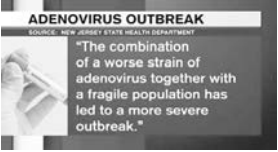
**Virus outbreak discovered at NJ facility.** During the inspection, the state confirmed there were germicidal disposable wipes, sanitizers, masks,

gloves, and gowns available on every wing, and mostly in every room for the staff and visitors to use prior to entering the room.

The report said there were also guidelines regarding adenovirus for visitors visible in each room, warning visitors not to visit if they are sick, and observed staff cleaning the rooms with germicidal cleaning solutions. A review of the facility's records showed that there was an Oct. 8 memo that went out, informing all staff on intensive housekeeping and disinfection on the pediatric unit and classrooms.

"In addition, the facility had good communication with physicians and the receiving hospitals," the report said.

However, the report cited deficiencies in hand washing procedures, where members of the staff did not wash their hands long enough. In another case, a nurse stepped out of a room without first performing hand hygiene and went to another patient's room to open the window, again without performing hand hygiene, and went to her medication cart.



Elnahal said his department has been working closely with the facility on infection control issues since the outbreak was reported, including having a member of the agency's Communicable Disease Service onsite at the facility.

"Additionally, in November, we are deploying a team of infection control experts and epidemiologists to conduct training and assessments of infection control procedures at Wanaque and similar facilities," he said.

Rowena Bautista, administrator for the Wanaque Center, did not respond to requests for comment.

The Wanaque Center in northern Passaic County is a 227-bed nursing home, rehabilitation center and a pediatrics center, which offers short- and long-term care. Licensed for 92 pediatric beds, state officials said the facility has agreed to cease admitting new patients until the outbreak ends. It also has established a 24/7 hotline for families affected. It said the Wanaque Center is also offering professional grief counseling to anyone impacted. (Courtesy nj.com)

# 敦煌地板

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

9889 Bellaire Blvd #B-24C (敦煌超市旁邊)

百種款色 包工包料

Design & Remodel

地毯	\$1.99 /呎 & up
複合地板(8mm)	\$2.49 /呎 & up
複合地板(12.3mm)	\$2.99 /呎 & up
塑膠地板	\$3.99 /呎 & up
實木複合地板	\$5.99 /呎 & up
花崗石	\$14.99 /呎 & up

832-353-6900

832-877-3777

# 美联 混凝土

专修地基

(832)868-1090

WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS

价格公平 包君满意 免费评估

地砖、溷凝土、走道、Patio、车道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道维修

(832) 868 -10909515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

# Adolphus Rice

靚苗米

經濟，營養，美味

- 家庭和飯店的首選品牌
- 優良品質
- 適用於烹飪炒飯，白飯，香捲等任何米製佳餚

可到您喜歡的代理分銷商處購買

**(ARI) American Rice, Inc.**

聯繫人：Llyn McEuen

電話：713-525-9570

電郵：lmceuen@ebrona.com

# 一支獨秀

美南新聞日報 休士頓黃頁

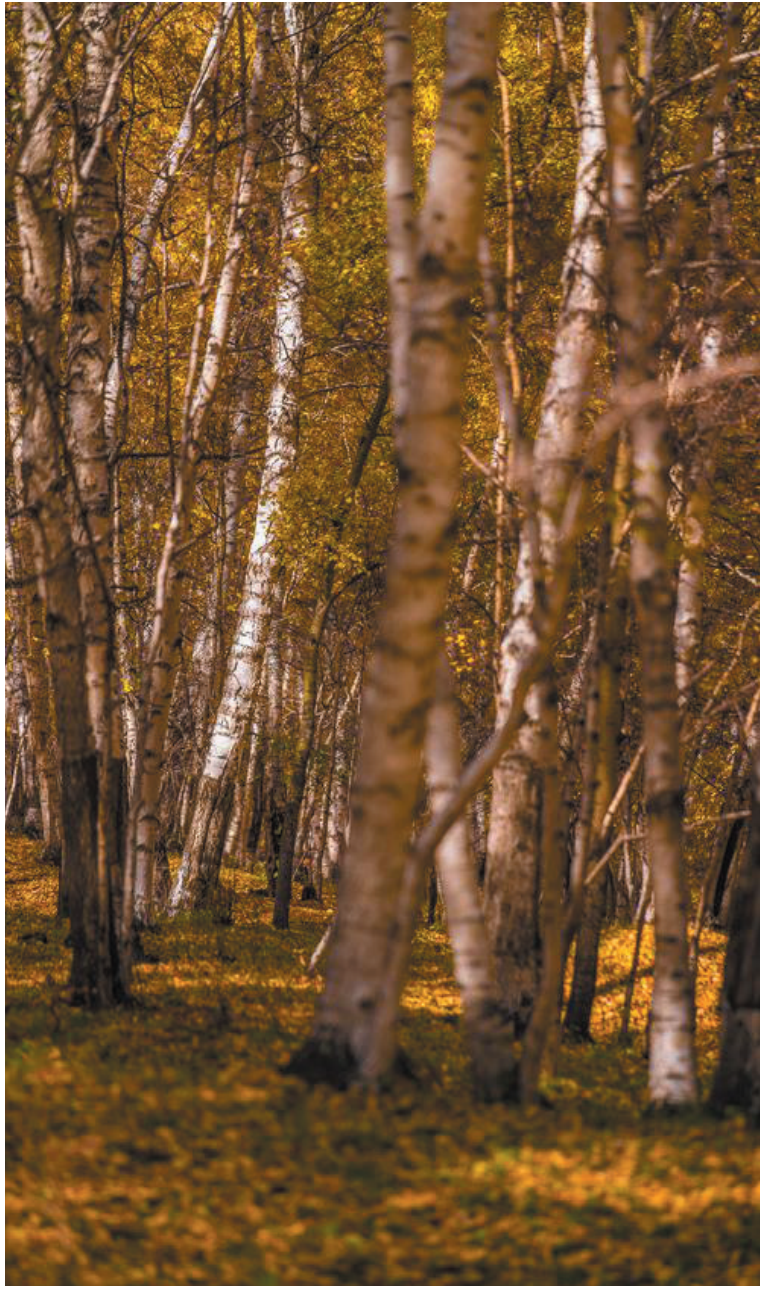
電話：281-498-4310 · 傳真：281-498-2728 · E-mail: ad@scdaily.com







# 美林谷白桦林，说好了秋天要回来看你



小时候曾听过《白桦林》这首歌，只是生长在南方的人，鲜有机会目睹塞外那连绵的白桦林。一年前的冬季，在皑皑白雪中，我在阿尔山的山林间也见过它。那个时候，大雪将白桦树紧紧裹着，很难见识到它生机勃勃的原样。直到今年的初秋，去了内蒙古赤峰的美林谷，才算第一次近距离接触到了秋天的白桦林。

那是一个美到让人必须屏住呼吸的秋：草甸边上的山坡上，成排成行的白桦树，树干呈白色，树叶一片金黄色。远远望去，层林尽染，金黄色如同一匹漂亮的羽纱，从这个山头，向另外一个山头覆盖，直到天际边。

美林谷，隶属于内蒙古赤峰市喀喇沁旗美林镇，它是一个自发形成、以原始森林



和亚高山湿地草甸为主体景观的山间谷地。目前美林谷草甸还处在没有商业开发中，因而去美林谷赏秋，最大的好处是游人甚少。

美林谷地处茅荆坝国家森林公园的旁边，它西距北京市约299公里，离开河北承德市约87公里，距离赤峰市反而有些远，大约有91公里。美林谷紧靠赤（峰）承（德）一级公路，山谷内建有一条36.5公里长的环谷公路，公路环绕着美林镇，其间除了有美林谷滑雪场、小美林谷草甸、马莲道、美林谷花园等观赏点外，最吸睛的地方就是环谷公路两边的白桦林。

这是秋天中一条诗意的公路，由金黄色的白桦林出任主角。白桦，落叶乔木，树干高达25米高，树身能有50厘米粗。白桦的树皮白色光滑，象纸一样，还能将其分层剥下来，用铅笔可以在剥下的薄薄的树皮上面写字。在植物界中，白桦雌雄同株，春天树上的叶还没长出来的时候就先开花，秋天时白桦树的树叶变成金黄，并且开始结果，果实扁平且很小，叫翅果，很容易被风刮起来传播到远处。

这也就是白桦树为什么这么能成片生长的原因，随风飘散的果实，只要气温、湿度合适，很快就能生长出嫩枝来，

因为其生命力极强，常常不经意间就能形成整片的白桦林。所以在塞外，白桦林也是最主要的天然林种之一。

美林谷白桦林聚集的地方，是沿着环谷公路，从美林谷滑雪场经过后，一直朝谷里开。这



个时候，路两旁的白桦林越来越多，到了马莲道附近，整个草甸的山坡上，几乎全是金黄色的白桦树。驾车从山谷间的公路驶过，车窗外的蓝天、远山、草场、马群、白桦树，秋天的美景让人陶醉。

美林谷的原名叫“默尔根乌黑难苏台”，此后又更名为“默尔沟”。还在清朝时期，美林谷就是一处皇家打猎的“围场”。清朝的康熙皇帝，曾率领狩猎大军，在此围住过数千头马鹿。因而美林谷至今还传说着康熙围鹿的故事。

据说被康熙大军围住的数千只马鹿里，有一只金色的鹿特意跑到康熙的坐骑前，前脚跪地，向康熙皇帝请命。康熙见此，心生怜悯，收起弓箭，挥手让手下的大军放开马鹿群。于是，数千头马鹿朝美林谷的原始森林里奔跑而去，瞬间消失的无影无踪。从此以后，这一地段再也见不到成群的马鹿。

今年盛夏的时候，我第一次踏上美林谷草甸，那个时候，美林谷还被一片绿色包裹住，草场是绿色的，白桦树是绿色的，放眼望出去，整个美林谷是个绿意盎然的世界。那个时候，我就心想着秋天该再来一次美林谷，不为别的，就是来看看美林谷的白桦林。

而当这个初秋，我再度驾车来到美林谷时，真的被这片金黄色的世界震撼住了。塞外的秋天来的早，江南人还穿短衣短袖时，美林谷已经是深秋的景象了。中午太阳当头时，气温不到20度，早晚时，甚至可以到零度左右。白桦树几乎就像在一夜之间脱胎换骨，从绿色变成金黄。

白桦树是俄罗斯的国树，它的象征意义是“生与死的考验”。用这句话来形容秋天的白桦林最贴切不过了，即将落叶的白桦林，会在秋季时迸发出自己生命中最璀璨的一幕，然后归于一个冬季的寂静，待来年继续焕发蓬勃的生命力。

# 甘南有座悬挂在山坡上的百年藏寨



甘南自驾游，这一天我们离开卓尼县，沿着洮河逆流而上，行车大约八十公里后，到达偏僻的尼巴藏寨。此处已有两百多年历史的藏族村落，村中房屋皆依山坡而建，从低到高，层层叠加，且每户之间，均由架空的栈道相连，从远处眺望，错落有致，极具特色。据说这样户户相连的建筑方式，在旧时主要是为了防御外敌入侵，试想一下，雄踞山坡之上的村寨，视野极佳，山脚下又有河流阻拦，形成一个天然险，且因户户相通，组合成一个严密的防御整体，所以在遭受流寇入侵或者防盗防匪上，颇得地利。

早在2013年，尼巴藏寨就被列入中国传统村落名录，“尼巴”为藏语音译

，意指“朝向阳光的山坡”。整个村落座北朝南，阳光充沛，清澈的车巴河从村前穿过，直奔洮河而去。密密麻麻的藏式传统房屋，布满了整个山坡，远看好像悬挂在山坡之上，由无数根本头在支撑，有点藏版吊脚楼的感觉。

如今的尼巴藏寨，被车巴河一分为二，河流南岸地势平坦，一幢幢新式的藏家大院拔地而起，许多房屋正在修建中，和对岸山坡上的百年藏寨俨然已成为两个世界。我们走进山坡上的老村寨，村中格外古朴、安静，近距离可以看到这些老房子均为厚厚的夯土外墙，而院落和连接各户之间的栈道，则由一根根圆木依山势架空支撑着，这些悬空而建的栈道，不仅解决了人、畜在高低不

平的山坡上的交通问题，还扩大了藏寨的有效生活面积。

留守在老村寨中的村民已为数不多，偶尔会遇到几位老人，用汉语打招呼她们也听不懂，不过仍然会用淳朴的笑容来回应。

尼巴藏寨也是有名的长寿村，村子里生活着许多百岁老人，年龄最大的一位曾活到114岁，如今村中健在九十岁以上老人就有十多位。

依山就势而建的藏式民居，层层叠叠地镶嵌在山坡上，袅袅炊烟，分外恬静。

尼巴村早前是一个以游牧民定居形成的藏族聚居区，生活习惯上，还保持着古老的游牧民传统，比如这里至今还



有着独特的婚俗，嫁出去的姑娘新婚第二天就要回到娘家，住满三年才能去男方家里。在此期间，丈夫可以随时来女方家，三年内生的孩子，无论男女，都要留给女方家。这样的婚俗，有些母系氏族社会的遗迹，更有利用游牧民的后代繁衍。

一座石桥连接着车巴河的两岸，桥头几位老人正闲坐着聊天。

百年藏寨仍保留着浓郁的宗教气息，石桥旁边有一座白塔，塔旁的玛尼房四周布满转经筒，一直都有村民来此转经祈福，络绎不绝。

甚至还有村民叩等身长头，三步一跪，绕着经房一圈又一圈……村中的老人，日日转经，很多人一

辈子也没离开过这里。他们大多长寿，大概也是因为心无杂念吧，再加上一有空就来转经、磕头，也算是活动筋骨。

玛尼房几乎是尼巴藏寨的活动中心，是整个村子人气最旺的地方，经过的村民大多手持转经筒，或者背上背着玛尼桶。照片中这位提着桶去打水的藏族姑娘，长的还真是漂亮。

车巴河南岸的区域，大多藏式民居正在新建，大人们忙碌着，小朋友们就在一旁玩闹，见我拍照，还特别配合地摆起了手势。

尼巴百年藏寨，因为偏远而闭塞，几乎没有游客，也因此更为朴实无华，传承着特有的民族文化，非常值得前往一观。

## 高清IPTV直播电视影视

特價\$99/一年 任選其一

1) 800多台中英文直播頻道，中港台+英文頻道400臺，24小時時事新聞，綜藝，體育，兒童，電影等（原價\$120/一年）

2) 最新中文連續劇，電影，綜藝，兒童，老人等節目，25000小時的節目內容每天更新，VIP節目，支持回放和點播（原價\$120/一年）

兩者都選，可享受套餐優惠價 \$120/一年（有時間限制）

**713-505-3919**

**iptvhou@hotmail.com**



## 正茂商業屋頂

JH Roofing Inc. [www.jh-roofing.com](http://www.jh-roofing.com) Office: 832-588-3273

**誠信，敬業，價格合理，公司有責任險，業主安心**

- ★更換各種商業屋頂，各種維修，精於抓漏
- ★提供每年屋頂保養檢驗，定期維修預防更大損失
- ★美南地區唯一華人專精商業屋頂公司
- ★擁有多年商業大樓檢驗師執照
- ★擁有各種品牌屋頂安裝，維修執照和證書
- ★協助冰雹及各種天然災害屋頂保險理賠
- ★新屋頂和維修均有保證期
- ★榮獲美國福耀汽車玻璃公司各分廠專用屋頂公司

豐富經驗，技術純熟，完成超過250萬平方呎屋頂



Headquarter  
516 W Arapaho Rd #110 Richardson, TX 75080  
Office: **972-235-2525** | Text: **972-235-2626**  
email: [info@jh-roofing.com](mailto:info@jh-roofing.com)



Houston  
5233 Bellaire Blvd #177  
Bellaire, TX 77401  
Tel: **832-588-3273**



本报记者秦鸿钧摄影

所有出席者与福遍郡郡长Bob Hebert 夫妇（三排中）合影。



# 糖城「侨湾社」举办共和党政见说明会



福遍郡正、副郡长(中) 共和党主席Jacey Jetton(左一) 与支持者陈韵梅(左二) 等人合影。



福遍郡郡长夫妇(左四,左五), 副郡长James Patterson(右五), 福遍郡共和党主席Jacey Jetton(右二) 侨湾社会长、糖城共和党委员浦浩德(右一) 国会议员Pete Olson 华裔代表张晶晶(右三), 与支持者「大丰收」集团老板郑威(左一) 等人合影。



福遍郡长与浦浩德、张晶晶等人(中) 与华裔支持者合影。



德州财务长 Glenn Hagar 由其华裔代表吴凯俊(中) 带来祝贺文告, 由侨湾社会长浦浩德(右) 代表接受。旁为福遍郡共和党主席Jacey Jetton(左)。



福遍郡长Bob Hebert(左二) 颁发文告, 由侨湾社会长浦浩德(右二) 代表接受。旁为张晶晶(右一) 刘志恒(左一)。



二百多位华裔出席这场说明会。



福遍共和党主席Jacey Jetton(中) 演讲, 旁为侨湾社会长浦浩德(右), 理事刘志恒(左)。

# 美国中期选举22日登场州长和华侨领袖戴慧怡呼吁华人及早投票

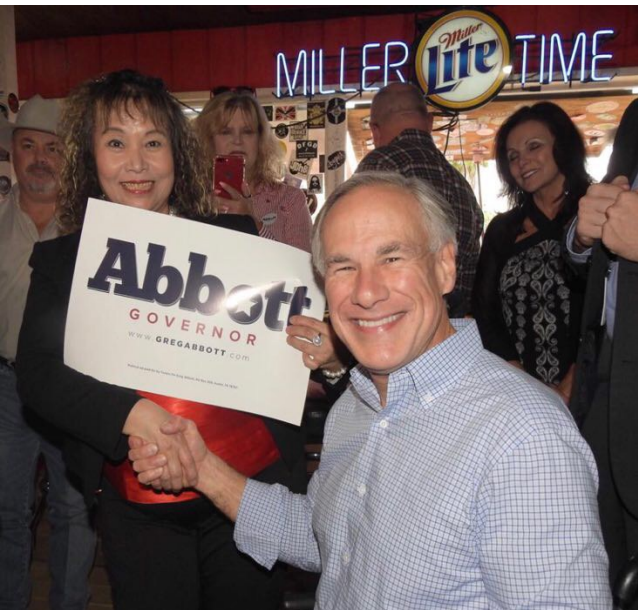
2018年10月21日, 德州州长Greg Abbott、美国国会议员Ted Cruz和美国国会众议员John Culberson来到FireHouse Salon助推中期选举, 为共和党造势。华侨领袖戴慧怡女士等应邀出席, 呼吁华裔尤其是华裔及早投票, 行使自己神圣的权力。



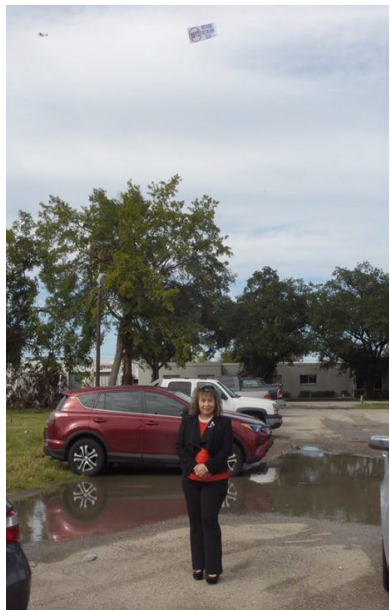
华侨领袖戴慧怡女士手执 Southern Daily 英文报纸与手执 美南日报的媒体大亨合影。



华裔领袖戴慧怡女士一直是美国参议员 Ted Cruz 的支持者。这次相见, 亲切合影。



华裔领袖戴慧怡女士与州长 Greg Abbott 是老朋友, 两人一见面就热烈拥抱、握手, 相互加油。



当天的助推音乐会外租来的飞机上带著巨大横幅, 上书 "No Beto. BECAUSE SOCIALISM SUX!", 飘扬蓝天白云间。



华侨领袖戴慧怡女士与州长 Greg Abbott 志工合影。



休斯顿五邑同乡会会长在助选音乐会现场接受STV美南新闻电视台采访, 呼吁华人不管是支持民主党, 还是支持共和党, 都要尽早去投票, 行使自己的神圣权力。



戴慧怡女士与共和党国会议员 Pete Olson 华裔助理张晶晶女士及华裔朋友合影